

Power-edge

Race



Mode d'emploi

Félicitations sur votre achat d'un ***Power-edge Race*** machine d'aiguisage de bord de ski !

Le ***Power-edge Race*** vous permet d'affûter des carres latérales souples ou durcies, de skis et de snowboard, sous des angles allant de 86° à 90°.

Son moteur à courant continu garantit un fonctionnement puissant et une longue durée de vie.

Au prix d'un effort minimal, il apporte à vos skis et snowboards un affûtage de haute précision.

Le disque d'aiguisage s'adapte aux divers meulages des skis et snowboards, présente une longue durée de vie et garantit une exactitude de répétition élevée, avec réduction optimale du dégagement thermique (pas de chauffage des carres au rouge).

Indications importantes

Dans le présent mode d'emploi, les remarques particulièrement importantes sont mises en évidence comme suit.

	**DANGER**	**DANGER immédiat pour l'intégrité physique, ou même mortel.** Signale une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner, si elle n'est pas évitée, des blessures sérieuses ou la mort.
	**AVERTISSEMENT**	Signale un risque de dommage à l'équipement, ou de blessure de l'opérateur ou de l'utilisateur, en cas de non observation des instructions.
	**PRÉCAUTION**	Signale un risque de dommage à l'équipement en cas de non observation des instructions.

REMARQUE: Signale d'autres informations, avis ou exceptions, etc..



Le Power-edge satisfait aux dispositions CE.

Sommaire

Mentions d’avertissement



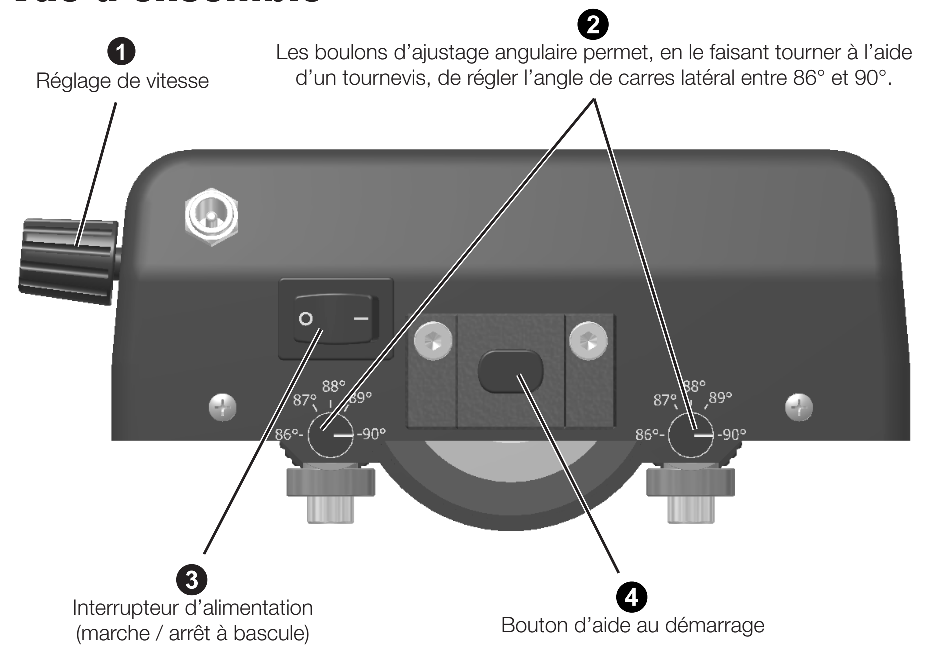
Décharge électrique possible en cas de manipulation inappropriée du bloc d’alimentation ou de câble effiloché.



AVERTISSEMENTS

- N’utilisez le Power-edge que si vous êtes pleinement et totalement conscient des risques, et si vous êtes personnellement prêt à assumer la responsabilité de ces risques!
- L’opérateur est entièrement responsable de l’usage qu’il fait du Power-edge. Le fabricant décline donc toute responsabilité quant à son utilisation.
- Une utilisation inadéquate du Power-edge peut entraîner des dégâts sur les skis, les snowboards et les carres.
- Le Power-edge est conçu pour l’affûtage des carres, et ne les ponce que latéralement.
- N’employez le Power-edge que si vous avez attentivement lu, et compris, ce manuel d’utilisation.
- Emportez toujours ce manuel avec vous, et consultez-le systématiquement lors de l’utilisation du Power-edge.
- Ne touchez jamais le disque d’aiguisage du Power-edge immédiatement avant sa mise en service, ou pendant son fonctionnement.
- N’affûtez jamais avec un disque d’aiguisage non muni de son couvercle.
- Veillez à ce qu’aucun objet (tel qu’élément vestimentaire flottant, etc.) ne risque d’être happé par le disque d’aiguisage en rotation.
- Pendant le processus d’affûtage, ou durant le nettoyage ou le taillage du disque d’aiguisage, portez toujours des lunettes de protection et un masque protecteur.
- N’utilisez le Power-edge que dans des locaux secs.
- Vérifiez avant toute utilisation que le disque d’aiguisage est fixé suffisamment solidement.
- Considérez que le Power-edge est un appareil semi-professionnel, ayant été prévu pour une capacité d’environ 30 minutes de temps d’affûtage par séance d’utilisation. Le fabricant n’offre aucune garantie pour un usage professionnel.
- Effectuez fréquemment les maintenances et inspections du Power-edge.
- Lors d’une séance d’affûtage prolongée, enlevez les éventuelles particules d’affûtage incandescentes qui pourraient se trouver sous le couvercle du disque d’aiguisage.

Vue d'ensemble



Power-edge.ch Race

5 Couverture de sécurité

6 Couverture de sécurité écrous moletés

7 Disque d'aiguisage

8 Écrou

9 Carre rouleaux de guidage

Installation

Connexion du bloc d’alimentation à la prise

Branchez la fiche du bloc d’alimentation (côté primaire) dans la prise de 220 / 110 volts.

Connexion du bloc d’alimentation au Power-edge

Branchez la fiche du bloc d’alimentation (côté secondaire) dans la prise femelle du Power-edge



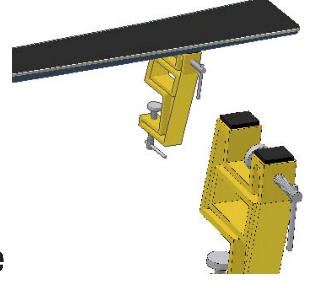
Utilisation du Power-edge

Préparation des skis ou du snowboard

Utilisez une provision pour lever les freins et les garder hors de la voie.

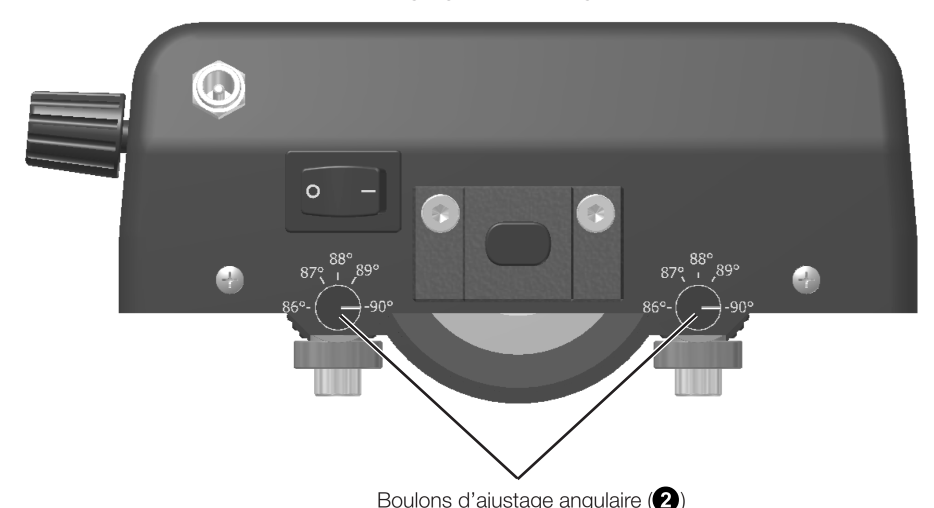
Veillez bien à ce que les faces latérales, à l'endroit où les carres viennent se noyer dans le plastique, ne fassent pas saillie par-dessus les carres. Si nécessaire, les faces latérales devront être aplanies par ponçage, à l'aide d'un rabot pour faces latérales ou d'une lime à carrosserie. Les restes de fart et autres saletés sur les carres devront être également entièrement enlevés. Le disque d'aiguisage peut être en effet engorgé par la présence de plastique et de restes de fart.

REMARQUE: L'affûtage sera facilité si vous utilisez les supports adéquats pour skis ou snowboard, disponibles dans le commerce .



Réglage de l'angle sur le Power-edge

À l'aide d'un tournevis, tournez les deux boulons d'ajustage angulaire (❷) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et positionnez-les sur la valeur d'angle souhaitée (normalement 88°).
Assurez-vous bien que les deux réglages soient égaux.



Boulons d'ajustage angulaire (❷)

Pose de l'appareil

Posez le Power-edge (sans le faire démarrer) avec ses rouleaux de guidage sur la surface de glisse du ski ou du snowboard, et sans que le disque d'aiguisage touche la carre.

Vérifiez qu'au cours du processus d'affûtage, aucun obstacle (tel qu'arrête-ski, dispositif de serrage, etc.) ne puisse entraver l'affûtage continu, et que le câble d'alimentation secteur puisse se dérouler sur la table avec une longueur suffisante. Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable (dissolvant à fart, par exemple) ne se trouve à proximité (émission d'étincelles).



S'assurer qu'il n'ya pas de matériaux inflammables dans le voisinage pour éviter les risques d'incendie des étincelles.

Appuyer et tenir le bouton d'engagement/relâchement de roue pour garder la roue loin du bord.

Rouleaux de guidage

Appuyez sur le bouton d'aide au démarrage (4)

Retroussé de ski

Carre rouleaux de guidage (9) surplomber le bord.

1 Réglage de vitesse

polish

grinding



Une poussière dangereuse apparaît lors de l'affûtage! Pendant l'affûtage, veuillez porter des lunettes protectrices et un masque de protection!

Mise en route et affûtage

S'il vous plaît se référer aux illustrations des pages 5 et 8.

S'assurer que le *régulateur de vitesse* (1) est fixée à l'arrêt marqué, appuyez sur le *bouton d'aide au démarrage* (4), puis basculer sur la puissance. Attendre 5 bips sonores avant de tourner au *réglage de vitesse* à la vitesse désirée. La meule diamant doit être utilisé uniquement avec le réglage « polissage », car l'utilisation d'une vitesse trop rapide va le détruire.

Pressez ensuite l'appareil contre la carre. La force de pressage doit être supérieure à la force axiale du disque d'aiguisage: environ 10 N (1 kg) au moins.

Relâchez lentement le bouton d'aide au démarrage (4).

Dès l'instant où le disque d'aiguisage vient au contact de la carre du ski, faites circuler le Power-edge le long de la carre, sur toute la longueur du ski, aller et retour. Veillez à affûter à vitesse constante, et pas trop vite (pour une longueur de ski d'environ 170 cm, compter 8 à 10 secondes).

Lorsque vous avez terminé une passent et repassent, appuyez sur le bouton d'aide au démarrage (4) pour libérer la roue du bord et l'arrêt de meulage.

Vérifiez le bord de déterminer comment il est forte.

Techniques et Tipps

En fonction du besoin d'affûtage de la carre, répétez le processus 1 à 3 fois, et contrôlez systématiquement la carre pour voir si elle est suffisamment aiguisée. Des corrections angulaires pour obtenir un angle plus aigu (passant par exemple de 90° à 88°) nécessitent un temps d'affûtage plus long, la quantité de matière de carre à enlever étant supérieure. Il est donc recommandé de toujours opter pour un angle égal sur la même paire de skis / le même snowboard.

Lors d'utilisations prolongées, laissez l'appareil se refroidir quelque peu, de temps à autre (danger de surchauffe).

En y consacrant peu de temps, vous obtenez un résultat d'affûtage optimal grâce au pré-affûtage avec un disque plus grossier (grain de 120 ou 320), suivi d'un polissage avec le disque polisseur fin (K-600). Pour des utilisations en compétition, les carres peuvent en outre subir un polissage ultérieur à l'aide du disque polisseur en diamant (K-1800). Le polissage des carres peut aussi être effectué à la main, avec angle adéquat et lime de diamant K-600 ou plus fine.

Pour des carres en bon état, le disque d'aiguisage K-320 constitue le bon choix, entre économie de temps et résultat, pour le pré-affûtage.



Considérez bien qu'après l'affûtage, les carres sont très tranchantes. Elles peuvent causer des blessures, à vous-même comme à d'autres personnes.

Maintenance

Inspection par l'opérateur

Le Power-edge doit être vérifié avant toute utilisation. Si vous soupçonnez un dysfonctionnement du Power-edge, envoyez-le pour contrôle et / ou réparation au fabricant. Les réparations requises doivent être exclusivement effectuées par le fabricant. Les composants défectueux, ayant des effets sur la sécurité du Power-edge, doivent être remplacés par des pièces de rechange d'origine.

Nettoyage du disque d'aiguisage

Nettoyez le disque d'aiguisage avec une brosse à fils de fer ou en laiton (le Power-edge étant en marche), en lui faisant toucher à brefs intervalles la surface plane du disque d'aiguisage (porter des lunettes protectrices et un masque de protection).

Taillage du disque d'aiguisage

Si la surface plane du disque d'aiguisage n'est plus plane ou apparaît endommagée, vous pouvez la retailler à l'aide d'une pierre de dressage (une ancienne meule, par exemple) ou de diamants de dressage (porter des lunettes protectrices et un masque de protection).

Nettoyage en général

Nettoyez les surfaces en plastique exclusivement au savon et à l'eau (pas à l'eau courante, mais seulement avec un linge humide).

D'autres produits de nettoyage (alcool par exemple) peuvent émousser ou fissurer le matériau. N'utilisez jamais de produits détergents, abrasifs ou de polissage contenant des dissolvants forts.

Ne jamais nettoyer le Power-edge à l'air comprimé.



PRÉCAUTIONS

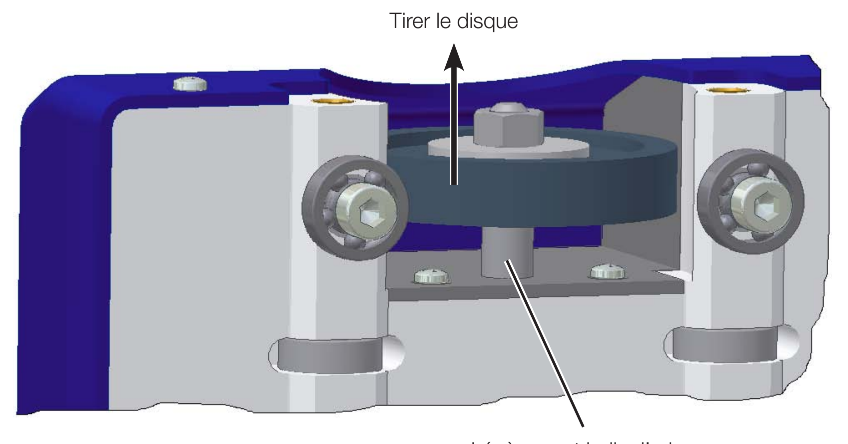
- N'employez jamais un Power-edge endommagé ou défectueux.
- N'utilisez que des disques d'aiguisage originaux.
- N'employez jamais de disques d'aiguisage défectueux.
- N'ouvrez pas le Power-edge. Son intérieur ne contient aucune pièce à entretenir.
- N'utilisez pas de blocs d'alimentation étrangers.

Nettoyage et lubrification de l’arbre

En fonction de son degré de salissure, l’arbre doit être nettoyé et lubrifié de temps à autre.

L’appareil étant éteint, enlevez d’abord le couvercle du disque d’aiguisage, puis tirez ce dernier à la main vers l’extérieur, dans le sens de la flèche.

Maintenez le disque d’aiguisage et nettoyez l’arbre avec un pinceau. Après le nettoyage, il est nécessaire de graisser légèrement, ou d’huiler, l’arbre avec un pinceau.



Intervalles	*Ampleur*
Avant chaque utilisation	• Soyez attentif aux signes d’usure et aux dommages présentés par le disque d’aiguisage. • Vérifiez tous les câbles, quant à la présence de détériorations, de points de rupture et d’entailles. • Assurez-vous que personne ne risque d’être blessé par le Power-edge.
Après l’utilisation	• Nettoyez l’appareil de tout envahissement de poussière d’affûtage, à l’aide d’un linge sec ou d’un pinceau. • Après un usage prolongé, laissez l’appareil se refroidir avant de le ranger dans sa mallette. „Accumulation de chaleur“ • Contrôlez toujours l’appareil quant à la présence éventuelle de particules d’affûtage incandescentes sous le couvercle, et enlevez-les. „Danger d’incendie“

Changement ou retournement du disque d’aiguisage

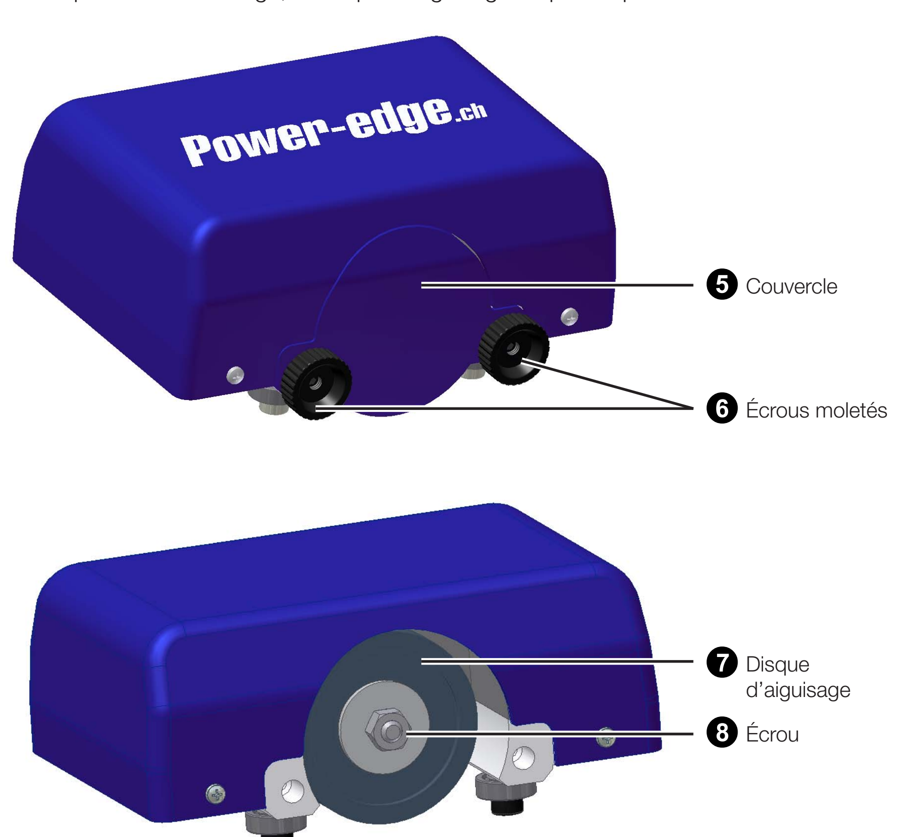
Une fois usé, le disque d’aiguisage peut être retourné ou changé.

Dévissez les écrous moletés (6) du couvercle (5), et enlevez le couvercle.

Avec le pouce et l’index, maintenez le disque d’aiguisage (7) sur sa circonférence, et desserrez l’écrou (8) avec une clé à molette de 10.

Retirez le disque d’aiguisage (7) de l’arbre et retournez-le, ou changez-le.

Pour le remontage du disque d’aiguisage, procédez dans l’ordre inverse. Veillez bien, lors du serrage de l’écrou, à ne maintenir le disque d’aiguisage qu’à la main, tout en serrant légèrement avec une clé à molette de 10. Le sens de rotation est choisi de telle sorte que lors de l’affûtage, le disque d’aiguisage ne puisse pas se relâcher.

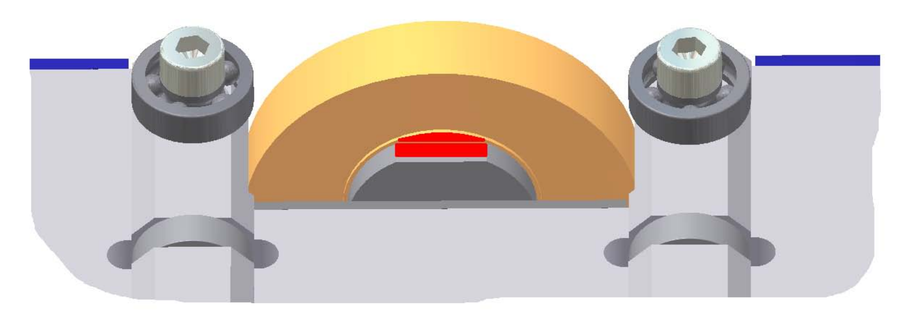


7 Disque d’aiguisage

Rondelle

8 Écrou

Recours à différents disques d’aiguisage



Utilisant les meules différentes de granulation optimiseront l’efficacité de l’opération grinçante (par exemple une granulation grossière coupera plus rapidement et d’une manière agressive qu’une amende l’un). Un marquage de couleur du disque d’aiguisage, de même que sur le moyeu-flasque, permet d’obtenir moins d’erreurs axiales.

Conditions de manipulation, de transport et d’entreposage

- Conservez le Power-edge à l’abri des secousses, et ne l’exposez pas à un intense rayonnement solaire ni à la chaleur.
- Conservez le Power-edge à l’abri de l’humidité.
- Veillez à ne pas laisser tomber le Power-edge lors de sa manipulation. Un choc violent pourrait endommager ses composants électroniques et son boîtier.
- Ne posez pas d’objets lourds sur le Power-edge.

Caractéristiques techniques

Dimensions:	(longueur × largeur × hauteur), environ 144 × 102 × 70 mm
Alimentation électrique du bloc d’alimentation:	AC 100 – 240 V / 50-60 Hz
Sortie du bloc d’alimentation:	Tension: DC 15 V / courant: 8 000 mA
Nombre de tours du disque d’aiguisage:	environ 10 500 tours/min
Température de fonctionnement:	–10°C à 50°C (14°F à 122°F)
Température d’entreposage:	–20°C à 50°C (–4°F à 122°F)

Problèmes et solutions

Problème	Solutions
Par cycle de travail, la carre n’est que peu poncée	Les pores du disque d’aiguisage sont bouchés. Lors de l’affûtage, trop de plastique a été raclé depuis la face latérale. En cours de fonctionnement, nettoyer les pores du disque d’aiguisage à l’aide d’une brosse à fils de fer ou en laiton, ou d’une pierre de dressage. Ou peut-être avez-vous inséré un disque d’aiguisage (trop) fin.
Le disque d’aiguisage cogne pendant le meulage	Rectifier le disque d’aiguisage avec une pierre, ou un diamant, de dressage. Insérer un disque d’aiguisage plus grossier.

Garantie

Le fabricant assume une garantie quant à l'état impeccable de ce produit pour une durée d'un (1) an, à compter de la date d'achat du produit. Cette garantie n'est valable que si le Power-edge est envoyé accompagné de la quittance d'origine. La prestation de garantie comporte la réparation gratuite du Power-edge.

La garantie ne couvre pas les aspects ci-après

1. Inspection régulière, maintenance et réparation, ou échange de pièces normales affectées par l'usure ou l'éraillement.
2. Risques et frais de transport se trouvant associés, directement ou non, à cette garantie.
3. Dégâts occasionnés au Power-edge par:
   - un usage abusif ou erroné du Power-edge, surtout en cas d'utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel;
   - une non observation du mode d'emploi et / ou des instructions de maintenance;
   - un usage professionnel (voir page 4);
   - des réparations ayant été effectuées par un intervenant autre que le fabricant;
   - des accidents ou des facteurs environnementaux allant au-delà de ce que le fabricant peut contrôler (par exemple, dégâts dus à l'eau, au feu, à des perturbations, à des interférences, à des solutions acides, etc.).

Cette garantie porte exclusivement sur les appareils et pièces distribués par le fabricant et les commerçants.

Cette garantie n'a pas pour effet de restreindre les lois nationales en vigueur pour le client. Si les lois nationales en vigueur ne prévoient rien d'autre, les droits du client se limitent à la présente garantie, le fabricant n'assumant aucune garantie ni responsabilité pour des dommages directs ou indirects, ou pour des pertes lié(e)s à l'utilisation du Power-edge.

Adresse

Fabricant	Power Edge Tannliweg 415 CH-5112 Thalheim Suisse
Email:	technik@power-edge.ch
Web:	www.power-edge.ch